

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA
Un mes... 1,25 pesetas
Tres meses... 3,50
Ses meses... 6,75
ULTRAMAR
Ses meses... 15 pesetas
Doce meses... 25

PRECIOS DE SUSCRIPCION

FUERA DE PAMPLONA
Tres meses... 4 pesetas
Ses meses... 7,50
Nueve meses... 11
Doce meses... 14,50
EXTRANJERO
Tres meses... 11,75 pesetas
Ses meses... 25

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 173

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, Redacción y calle de San Gregorio, núm. 25

Máximas agrícolas

Si se reincorpora bien la ceniza al terreno, recobrarla la fertilidad.
El trigo tiene el uno por ciento de ácido fosfórico, y éste se deposita en los cementerios con los cien mil cadáveres que todos los días reciben.
Si quieres plantar un árbol donde haya habido otro de la misma especie, mezcla mucha ceniza con la tierra.
No olvides que labor equivale a riego.
Cuando el árbol tiene el fruto en su infancia ni lo labres ni lo riegues.
El color de las hojas indica la salud del vegetal.
El sulfato de hierro, caparrosa, se encarga de reverdecer las hojas.
El sulfato de hierro y la ceniza resuelven el problema de la vida de las plantas.
Al podar, se ha de tener en cuenta que las ramas no han de ser tan orgulosas que miren al cielo, ni tan humildes que se inclinen a la tierra.
El buen podador ha de atender a la vejetación y a la fructificación.
No ha de olvidar el podador que la vida de todas las plantas está en las hojas.
Labra y poda cuando duerma la savia.
Labor profunda en invierno y superficial en primavera.
No olvides que la planta al producirse, es sagrada; respétala y no la toques.
Labra profundo y siembra claro si quieres coger mucho grano.
Si no llueve dentro de tres días de una niebla, suele llover a los cuarenta días.
No desbrotes ni despampanes las cepas.
Quita los líquenes que hay en la corteza, porque viven a expensas de ella.
En la corteza seca anidan los insectos, y las más de las veces penetra por ella la muerte del árbol.
Más que de seguir al insecto, tendría que preocuparse el agricultor de averiguar lo que le falta a la planta.
Cúlpate a ti, agricultor, y no al insecto, de tus males.
Agrícultor: el pájaro es tu amigo, no lo mates.
Se calcula que necesita cuarenta mil insectos al año un pájaro para alimentarse.
Causa más daño el cazador de pájaros que el ladrón de frutos.
El mayor enemigo del labrador es el cazador con redes y reclamos.
Mientras el cazador de pájaros ríe, el labrador llora.

did, que es la obra que más ha inmortalizado su memoria.
NAVARRAS.—1368. El rey D. Carlos II vende al concejo de Viana por tres mil y cien florines el lugar de Agoncello con su castillo, la aldea de Velluela y la de Lazagarria con todos sus términos y pertenencias, venta que hace para atender a los gastos de las guerras y especialmente para pagar a Viana los 2.500 florines que le debía por provisiones al ejército.

HA FALLECIDO:

En Artajona, don Valentin San Juan.

R. I. P.

PUBLICACIONES

La casa editorial de los Sres. Bailly, Baillière e hijos, atenta a proporcionar libros de reconocida utilidad al público, acaba de poner a la venta un elegante tomo en 12, esmeradamente impreso e ilustrado, indispensable a los ingenieros y electricistas.
Manual práctico de la instalación de Estaciones centrales de la luz eléctrica es el título de la obra, y como su nombre indica, su estudio está dedicado al montaje y entretenimiento de Estaciones centrales de electricidad, aplicación de la electricidad a la industria, manera de funcionar las estaciones centrales y diferentes sistemas que pueden adoptarse al establecer éstas, de acuerdo con las exigencias científicas e industriales a que hay que someterse en toda empresa industrial.
Mucho se podía hablar de este libro, por ser una obra sumamente nueva y sus conocimientos variados, pero nos limitamos a lo expuesto y a manifestar que el útil es por su enseñanza, no lo es menos por las láminas en distintos colores que contiene y que facilitan grandemente su estudio. Por nuestra parte, el mejor elogio que creemos hacer de la obra es la de recomendar su adquisición a nuestros lectores, por creer que les será de gran utilidad, pudiendo adquirirla en la casa editora, Plaza de Santa Ana, 10, Madrid, y en todas las librerías.

Entre el gran número de obras que continuamente estamos revisando, hemos leído una que por su importancia para la industria y novedad la creemos digna de descripción y elogio.

La obra de que nos ocupamos es un Manual verdaderamente práctico de la fabricación de jabones, escrito por don Carlos Labatut, jabonero químico.

La Jabonería Moderna, que es el verdadero título de esta obra, trata con suma claridad, precisión y sencillez todo lo referente a la fabricación de jabones alemanes, españoles, belgas y franceses, uliendo a la ciencia la práctica adquirida en un gran número de años por el autor.

La presente publicación lleva un gran número de fórmulas, tanto de jabones ordinarios como de familia y tocador, que podrán ser ejecutados con verdadero éxito por cualquier persona, aunque no tenga más que las primeras nociones del oficio.

No es uno de esos libros que por lo concisos de nada sirven ni por lo extensos y científicos no son prácticos. Es un libro indispensable al jabonero.

Para terminar, diremos que el presente libro es de aquellos que desde luego demuestran su gran utilidad, por lo que le recomendamos a cuantas personas se dediquen a esta clase de industrias, las que podrán adquirirlo en la librería editorial de Bailly-Baillière e hijos, Plaza de Santa Ana, 10, Madrid, y en las principales librerías de España y América.

NUESTRAS CARTAS

De Ujué

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Con el orden más completo

tesión, y pasó por junto a la columna sin mirarla y sin oír; tan preocupado iba.
Declase, sin embargo, en sus reflexiones:
—La Reina no hace semejantes caridades. Jamás he visto un corazón más bello, y sus faltas pasadas tenían origen en el ardor mismo de su alma. Magdalena penitente está ahora a los pies de Dios y prefiere el arrepentimiento a la inocencia.

Detúvose delante de la puerta de la que le separaba la fila de mendigos, aguardó a que a vista de alguno de los criados que repartían la limosna se fijase en él, y cuando esto sucedió hizo con la mano una seña particular, y al punto el criado dijo una palabra a sus porteros, que con sus bastones hicieron separar a los mendigos y abrieron ancho campo hasta la puerta.

Los mendigos protestaron, gritaron y lanzaron contra el recién llegado la metralla de sus imprecaciones; pero éste pasó y estuvo en breve al abrigo de sus insultos.

Ninguna trase se cambió entre éste y el criado que le introdujo. Le hicieron subir una escalera de gran apariencia con el pasamano de mármol, y atravesar una galería que recordaba las construcciones italianas.

han dado fin las fiestas que los fervorosos hijos de esta villa dedican anualmente a su querida patrona la Virgen de Ujué.

Como sucede ya desde tiempo inmemorial durante el día anterior llegaron a esta montaña multitud de devotos a visitar a la milagrosa Virgen de Ujué, llenando por completo el templo en la función de la tarde, donde además de la novena, hubo una inspirada Salve, cantada a toda orquesta, y en que lució sus dotes musicales el joven e inteligente organista don Santiago Murri y Yoldi, recientemente nombrado en virtud de rigurosa oposición.

En el primer día de la fiesta y a eso del amanecer, se cantó por los aurores una bonita aurora, acompañada con varios instrumentos musicales, por varios jóvenes de esta villa, saliendo a continuación por calles y plazas el Santo Rosario, al que asistieron ininidad de devotos forasteros.

La Sagrada Mesa acercóse toda la mañana infinidad de fieles, pues se dieron más de setecientas comuniones.

A las nueve y media de la mañana, se cantó una misa muy solemne, compuesta por don Mariano García, llamada de la Vela, que fué dirigida por la inteligente batuta de don Eduardo Oñe, vecino de esa ciudad, y admirablemente interpretada por el organista y Capilla de esta parroquia, reforzada por varios cantores de la vecina villa de San Martín de Uña y el R. P. F. Mariano Peña, hijo de esta localidad y Superior del Convento de Agustinos de Montegudo.

Tres oradores notables han dirigido la palabra a los fieles durante las fiestas: el R. P. F. Félix de Villava, de la Orden de Capuchinos; el R. P. F. Mariano Peña, de la Orden de Agustinos, y nuestro celoso párroco don Félix Aramendi, siendo sus discursos tan eocuentes, que sería páido cuanto pudiera decir sobre ellos, y por lo tanto me limitaré a referir, que todos estuvieron a gran altura, y confirmaron con sus discursos, la gran fama que como oradores tienen tan legítimamente ganada.

Respecto a fiestas profanas, puedo decir que han abundado los bailes públicos y particulares, así como las rondallas, sin que se haya turbado la alegría de las fiestas por el menor incidente desagradable, cosa que dice mucho en favor de estos sencillos y honrados habitantes.

Suyo afecto.

El corresponsal

12 de Septiembre.

Misiones en Asian

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: En el número 6.780 del periódico de su digna dirección se hizo una pequeña reseña del principio de las misiones que se han realizado ya en este pueblo por los padres Jesuitas de la residencia de Javier, el padre Ibarburen, y de Loyola el padre Ortiz, guiando el primero y navarro el segundo.

Ahora es de hacer una reseña general de ellas y como no tiene habilidad ni retórica el que se propone dar a conocerla, hará con la mayor sinceridad la descripción llevada del mejor deseo y para que sirva de protesta a esos hechos sacrilegos llevados a cabo contra el Delfico Corazón, en algunas poblaciones no navarras.

Con acompañamiento desde la estación de Zuasti por don Juan Egues párroco de Zuasti y Olza don Joaquín Juanmartiñena y vecinos de Lizasoain vimos venir a los R. P. P. a quienes se recibió por el parroco y pueblo a las cinco de la tarde del día dos del actual, y entonando el cántico de «A misión nos llama» nos dirigimos procesionalmente a la Iglesia, en donde después de rezar el pároco el Santo Rosario y cantar la salve de misioneros tomó posesión de la Cátedra Sagrada el R. P. Ibarburen y nos anunció la Santa Misión, y distribuyó los actos que se habían de celebrar durante toda ella.

Al día siguiente domingo a la hora de las cinco de la mañana, después de celebrar el Santo Sacrificio de la misa subió, el P. Ibarburen a púlpito e hizo mientras el P. Ortiz celebraba, la explicación de los misterios que encierra el Santo Sacrificio; y terminada éste predicó un sermón doctrinal.

Concluida la plática llamó a dos niños del pueblo y con ellos se dirigió a los pueblos de Ar-

zuri y Ororbia, llegó en ocasión oportuna cuando estaban oyendo la Santa misa y aprovechando de tal ocasión oportuna para él, predicó en los dos pueblos.

De Ororbia pasó a Ibero y allí predicó en las vísperas volviendo a Asain para la hora convenida de las cuatro, en la que después de rezar el Santo Rosario el pároco y cantar la salve alternaron los dos párocos en el sermón doctrinal y moral.

Ya quedó esparcida la buena semilla desde esta primera excursión y naturalmente había de producir buenos frutos.

Tres días consecutivos después de la misión de la tarde han ido a predicar por la noche los dos padres al pueblo de Ororbia donde acudían los de Arzuri, y al de Ibero donde iban también los de Izue y otros pueblos, volviendo a la mañana siguiente para las cinco a continuar la misión a Asain con un buen contingente de fieles y con estandartes y faroles, presidiendo a los de Ororbia el coadjutor don Benito Albarel y el Alcalde de la Cendea don Angel Ororbia, y los de Ibero, Izue y Arteazoz se incorporaban a la enseñanza o estandarte de Izu, presidiendo don Luis Aranguren párroco de mismo.

Cosa hermosa presenciáramos, los de Asain esas mañanas desde el atrio de la Iglesia donde les esperábamos, y antes de verlos venir aplicáramos nuestros oídos y conocíamos por las voces a que distancia venían; estas voces eran de alabanzas al Señor, al Sagrado Corazón y a la Virgen Santísima con los cántos del Santo Rosario y Corazón Santo.

Una vez en la Iglesia oíamos misa con explicación y plática doctrinal y los de los pueblos comarcanos volían a sus casas y faenas para venir nuevamente a la misión de la tarde.

Entre tanto los padres misioneros preparan a los niños con la doctrina para que se confiesen y el jueves han comulgado no solamente los de la Cendea sino también muchos de otros pueblos que han acudido a las páticas doctrinales.

El viernes fué la comunión de las Hijas de María después de la de muchos hombres a pesar del orden establecido para cada clase; en este día de la Natividad de Nuestra Señora la función por la tarde fué al aire libre colocando una imagen del Sagrado Corazón en el frontis de la casa de Bautista Aspizoz, para la consagración de los niños y fué el púlpito un balcon de la misma. Dada la hora señalada para la misión, salió el pároco con la cruz de la misión en medio de los RR. PP. y acompañado del auditorio a dicho punto cantando «A Misión os llama» y una vez allí, rezó el pároco el Santo Rosa lo, subió al balcón el P. Ortiz y dió principio como los demás días al sermón doctrinal y el P. Ibarburen, terminado el sermón moral hizo la consagración de los niños al Sagrado Corazón de Jesús.

Fuó Sr. Director este acto muy tierno, porque después de pedir perdón los niños y las niñas a sus padres y madres y estos a ellos, adoraron los niños a los pies del Crucifijo que tenía el pároco en sus manos, mientras ellos mismos cantaban el Corazón Santo.
Seguidamente el niño Félix Bereguilala subió al balcón, y desde allí leyó a nombre de todos la oración de la Consagración y terminó el acto con el canto Bendicido, y sin descansar fueron los RR. PP. al confesonario, pues se había señalado para el día siguiente la comunión de las mujeres.

En este día recibieron aquellas la comunión, y por la tarde como los días anteriores; en este día, me llamó la atención al entrar en la Iglesia, que el altar estaba preparado para exponer el Santísimo y estanco predicando el P. Ibarburen el sermón de perdón, el pároco don M. L. de preste y de dición don Luis Aranguren y don Juan Egues, expusieron a Dios Sacramento, para que ante el augustísimo Sacramento, pedir los PP. perdón al auditorio, luego que estos pidieron el perdón, el pároco levantándose de las gradas del altar improvisó otro sermón haciendo ver ó poniendo en parangón que si los PP. creían tener alguna falta en los ocho días laboriosos de la misión, cuantas podía haber cometido él en el transcurso de 20 años que lleva rigiendo esta parroquia; después de perdonarse mutuamente, dijo que no quedaba satisfecho si no le perdonaba el público también por lo que el P. Ibarburen desde el púlpito, hizo que conceder perdón.

Fuó Sr. Director este acto muy tierno, porque después de pedir perdón los niños y las niñas a sus padres y madres y estos a ellos, adoraron los niños a los pies del Crucifijo que tenía el pároco en sus manos, mientras ellos mismos cantaban el Corazón Santo.

Seguidamente el niño Félix Bereguilala subió al balcón, y desde allí leyó a nombre de todos la oración de la Consagración y terminó el acto con el canto Bendicido, y sin descansar fueron los RR. PP. al confesonario, pues se había señalado para el día siguiente la comunión de las mujeres.

En este día recibieron aquellas la comunión, y por la tarde como los días anteriores; en este día, me llamó la atención al entrar en la Iglesia, que el altar estaba preparado para exponer el Santísimo y estanco predicando el P. Ibarburen el sermón de perdón, el pároco don M. L. de preste y de dición don Luis Aranguren y don Juan Egues, expusieron a Dios Sacramento, para que ante el augustísimo Sacramento, pedir los PP. perdón al auditorio, luego que estos pidieron el perdón, el pároco levantándose de las gradas del altar improvisó otro sermón haciendo ver ó poniendo en parangón que si los PP. creían tener alguna falta en los ocho días laboriosos de la misión, cuantas podía haber cometido él en el transcurso de 20 años que lleva rigiendo esta parroquia; después de perdonarse mutuamente, dijo que no quedaba satisfecho si no le perdonaba el público también por lo que el P. Ibarburen desde el púlpito, hizo que conceder perdón.

«Era ésta obra reminiscencia italiana: una bella estancia a donde llegaba la luz por tres grandes arcos que salían a un ancho balcón de mármol que dominaba el jardín.

Había en esta mansión, cuyo lujo especial contrastaba con el gusto parisién de esta época, un candor piadoso, perfecto, severo como la inocencia inmaculada.

En el dintel de esta pieza se acababan los preparativos de la fiesta, como si las maravillas destinadas a la corte debieran respetar aquel santuario.

Para habitarle no se comprendía más que a una Madona de Rafael.

La Madona estaba y estaba arrodillada ante un crucifijo y con un rosario de piedras preciosas en la mano.

Era una mujer joven y admirablemente hermosa. No podemos abusar de la paciencia de nuestros lectores, pintándoles de nuevo un retrato conocido.

El grito de la conciencia pública acusaba a la condesa de Foix de ser Marioneta la Normanda, y la conciencia pública no se equivocaba.

Fuó tal la conmoción en este día que se veían derramar lágrimas y pedirse perdón las gentes después de la misión aún en las mismas familias.

Domingo.—En este día fué la comunión de los hombres; para ver el fruto de la misión, basta decir que en la comunión general dada por el pároco y P. Ortiz, recibieron al Señor quientos, que unido a los de los días anteriores, fueron cerca de nuevecientas personas, siendo así, que el pueblo se compone de 200 veinte almas de comunión y sin contar las muchas comuniones que se recibieron en los pueblos inmediatos; después de celebrar en esta parroquia en particular el día de la Virgen.

Por la tarde fué al aire libre el sermón de perseverancia en la misma forma que el día de la Virgen y se hizo así, porque aunque la Iglesia es bastante capaz, sin embargo fué tal el concurso de gentes que venían de la Cendea ésta de Oiza, de la de Izua, valle de Olo y aun del valle de Echañuri que fué de todo punto imposible el colocarlo en la Iglesia.

Terminado este acto se despidieron los Padres Misioneros hasta el día siguiente, pues era necesario nuevamente el ponerse en el confesonario en el lugar de Ororbia, para preparar las almas a recibir la Sagrada Comunión, el lunes, día de perpetua memoria para esa Cendea, pues por disposición del Ayuntamiento e interpretando los sentimientos de estos religiosos vecinos dispuso colocarse en su casa Consistorial una placa del Sagrado Corazón de Jesús para desagrarlos al Señor de los ultrajes cometidos en otros lugares, y para que sirviese de perpetuo recuerdo.

Al efecto, de acuerdo clero y autoridades civiles, se ha celebrado una Misa con el Señor expuesto en el pueblo de Ororbia a donde todos los de la Cendea hemos concurrido en procesión y con estandartes; después de la Misa cantada con acompañamiento de armonium (siento no poder dar los nombres de los ejecutantes algunos de los cuales vinieron de Pamplona) bajamos después de cantar el Te Deum a la plaza donde muy decorado se encontraba el balcón de la casa de don Eleuterio Martínez por las señoritas de Zabala, ostentando un cuadro del Sagrado Corazón en el centro, y a su derecha un crucifijo. Balcon que le servía al P. Ibarburen para llevarnos a todos al Corazón de Jesús ensalzando al Ayuntamiento de la Cendea de Oiza por su buen acuerdo y que esperaba secundar otros Ayuntamientos.

D. Benito Alvarez, coadjutor de Ororbia y en nombre del Sr. Arcepreste don Ignacio Perez Larraza, que se encuentra postrado en cama por sus muchos años, reitero lo que había dicho el P. Ibarburen y dió las gracias a todo el auditorio por su asistencia.

Acto seguido fuimos ante la casa del Ayuntamiento donde estaba colocada la placa y después de algunos cánticos alusivos al Sagrado Corazón, el Sr. Alcalde de la Cendea D. Angel Ororbia recorrió el velo que la cubría y dijo que tenía a gran dicha el representar tan grande acto y dió un viva al Sagrado Corazón, el que fué contestado por todos los circunstantes. Así quedó coronada la Misión a las once de la mañana y después de fraternizar todos tomando al aire libre un refrigerio consistente en pan y vino, volvimos a nuestros pueblos para la una de la tarde procesionalmente como fuimos y cantando alabanzas al Señor y María Santísima.

No resta más como fruto de esta Misión que la perseverancia tan recomendada por los Padres. Me despido de V. expresando desde las columnas de su periódico nuestro agradecimiento al finado D. Eleuterio Zabala (q. e. p. d.) para quien el jueves dentro de la Misión dispuso el Sr. Párroco se celebrase una Misa con diaconos, a la que concurrieron de varios pueblos orando por el difunto y en agradecimiento de esa piadosa manda, a su señora hermana doña María y familia que nos ha honrado con su presencia asistiendo algunos días de la Misión. Gracias, también a los celosísimos e incansables PP. Ibarburen y Ortiz, a los Parrocos que han ayudado en el confesonario oyendo confesiones, al Párroco de este lugar, a las mujeres de este pueblo que han tenido la amabilidad de regalar a la Iglesia una hermosa alfombra para el pres-

ra a la condesa de Foix: Sois Marioneta la Normanda.

¡Ni una sola se atrevió!

Diremos más; no había un hombre que pudiera afirmar esta verdad más que por el instinto de su conciencia.

Se creía, pero quedaba siempre en duda.

Habíase operado en aquella mujer tan maravilloso cambio que la mente se tenía confusa.

A veces no había más que convenir en que la hermosa condesa con su presencia sola, desconcertaba los recuerdos más precisos.

Para reconocer a una persona después de cierto tiempo es preciso contar con los cambios ocasionados por los años.

Aquí no se advertía ninguno. La señora condesa de Foix en 1668 parecía más joven que en 1660 lo era Marioneta la Normanda.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 103

LA AMIGA DE LA REINA

estaban representadas. Veíanse perláticos piernas y brazos ulcerados...
Cierta es que todos se tenían bastante bien, y hasta olvidaban sus dolencias cuando se trataba de abalanzarse a la limosna de que su puesto al vecino.
En otro cualquier día Mr. de la Reynie hubiera observado aquella multitud, de la cual saltan sin cesar invectivas ó injurias hacia la persona por quien iban a ser socorridos.
Entre aquella gente, la señora condesa de Foix se llamaba sin rebozo Marioneta la Normanda y era objeto de los más bajos ultrajes hasta el momento en que los miserables se iban encontrando a la puerta del palacio, y en presencia de los criados que distribuían el dinero ó la comida.
Entonces se producía un completo cambio; la más exagerada alabanza reemplazaba al insulto, y las bendiciones llovían a continuación de los anatemas.
Sin embargo Mr. de la Reynie aquella día había perdido los instintos de su pro-

Abonos minerales. EL PROGRESO AGRICULTURAL

Dirección: Muro de las Escuelas, 13
LOGROÑO

UNICA
RUBINAT-LORACH
AGUA DE Rubinat

Purgante, recomendada por todos los Centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago e intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gorduro), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantía de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del Dr. Llorach.

EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco, y Farmacia-Droguería de Marguina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con éxito:

Los Estreñimientos, Colicos, Bochornos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga (Exigir la marca de la Mujer de 3 pechos)

La Cautela: Una cucharada por la mañana y otra por la noche en la Cautela: la cuarta parte de un vaso de agua a la mañana y a la noche.

TARIN, Farmacéutico de 1ª Clase, ex-interno de los Hospitales.

PARIS. — 9, place des Petits-Pères, 9, y todas en farmacias del mundo entero.

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD

con Yoduro de Hierro inalterable

CONTRA la Anemia, la Fiebreza de la Sangre, la Opilacion, la Escrófula, etc.

Es el Producto verdadero con la firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en Paris.

Precio: PILDORAS, 4 fr. y 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.

NO MAS VELLO

POLVOS COSMETICOS de FRANCH

NO IRRITA EL CUTIS

EL VELLO Y EL PELO MATA LA RAIZ

PRECIO 2,50 P. U. BOTA

BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona

Compañía Trasatlántica de Barcelona

LINEA DE LAS ANTILLAS.—New-York y Veracruz.—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico. Tres salidas mensuales: el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

LINEA DE FILIPINAS.—Extensión a Ilo-Ilo y Cebú, y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de África, India, China, Cochinchina, Japón y Australia.

Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, a partir del 4 de Enero de 1896, y de Manila cada cuatro jueves, a partir del 23 de Enero de 1896.

LINEA DE BHENOS-AIRES.—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

LINEA DE FERNANDO POO.—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de África y Golfo de Guinea.

SERVICIOS DE AFRICA.—Línea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona a Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

SERVICIO DE TANGER.—El vapor «Joaquín de Piélagos» sale para Tánger, Algeciras y Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.

Para más informe en Navarra al agente en Pamplona, RICARDO SAMANIEGO, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla don José Rech.

Ninguna **ANEMIA** resiste a la **HEMOGLOBINA** de V. DESCHIENS

VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de Bolserías núm. 3 y Nueva I, y en todas las Farmacias de la capital.

L'UNION Fundada en 1828

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1898

Capital social.	Francos 40.000.000
Reservas.	11.285.000
Primas a recibir.	79.680.534
Total de garantías.	100.885.534

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898. Francos 17.272.202.816

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 229.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles e inmuebles; garantiza, también, a los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta y dos años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu.—Nueva 20, 3.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZA

MIL PESETAS el que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de Paris 1889. Vein Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y recomendadas por las Reales Academias de prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Piza, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.—Desconfiad de imitaciones.

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar:

- las ENFERMEDADES DEL PECHO
- las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS
- las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules César, Paris y las principales Boticas.

TRENES EN VERANO

Cuadro de las salidas y llegadas de los trenes a la estación de esta ciudad:

De Pamplona a Alsasua

Salte a las 5:40 de la mañana el mixto.

Id. 7:50 id., exprés M. J. y S.

Id. 9:49 id. mixto-botijo.

Id. 12:25 de la tarde el correo.

Id. 2 id. mixto.

De Alsasua a Pamplona

Llega a las 9:30 de la mañana el mixto-botijo.

Id. 11:40 id. id.

Id. 1 de la tarde el correo.

Id. 6:10 id. exprés M. J. S.

Id. 7:25 id. mixto.

De Pamplona a Zaragoza

Salte a las 4:50 de la mañana el mixto.

Id. 10:50 id. botijo.

Id. 2:22 tarde correo.

Id. 6:20 id. exprés M. J. y S.

De Zaragoza a Pamplona

Llega a las 7:28 mañana el exprés M. J. y S.

Id. 9:29 id. mixto-botijo.

Id. 11:39 id. correo.

Id. 10:40 noche mixto.

SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiado en varias Exposiciones.

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, isis, falta de apetito, etc., sustituyendo con ventaja a la Coirre. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de más consumo más general en España.—Al por mayor, señor Avinó, plaza de la Lana, 11, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona

DEHAUT

Gracias a las PILDORAS Purgantes y Depurativas del Doctor DEHAUT

que purifican la sangre y entretienen la libertad del Intestino. La Pildora Dehaut se toma AL COMER al principio ó en medio de la comida.

Gracias a la Alimentación, que suprime toda fatiga y toda repugnancia, puede reintegrarse el tratamiento cada día, durante semanas y hasta durante meses enteros, si necesario fuere.

Agua del batueco

DE IBERICU

Toda cuanto de esta excelente agua de la renombrada fuente de Ibricú se trae a Pamplona, todo se despacha; esta es la mejor prueba para los enfermos. Sigue vendiéndose en el bosquecillo de los jardines de la Tacuquera y en el depósito general todo el año; y calle de Pellicerías núm. 2.—El arrendatario, Lucas Soto.

Tiempo desiembra

Sinientes de las que mejor resultado vienen dando desde hace 22 años, se dan paquetes desde dos reales en adelante y se mandan por el correo enviando su importe en sellos, solo las hortaliças.

Acelga	Espinaca.
Alcachofa	Guisantes de 6 clases
Aplio	Luchuga
Berengena	Melón.
Berza de 6 clases	Puerro
Borraja	Perjeji
Broccoli, 4 clases	Pimientos.
Cardo.	Rábanos.
Cebolla.	Sandia.
Coliflor ó pella	Tomates.
Escarola.	Zanahoria.

Forrajeras: Remolacha, Alfalfa, Trévol, Espinaca, Nabo, Remolacha de Azúcar y Zanahoria forrajera.

Esteban Rozaut.—Pamplona.

Casa del Optico.—Calle Chapitela, 21.

PILDORAS MOUSSETTE

Neuralgias Jaqueca Ciática

CLIN Y COMAR — PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS

callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas

SE CURAN

A los cuatro, cinco ó seis días segun la naturaleza del que usa el

CALLICIDA ESCRIVA

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

Baños Nuevos de Jitro

Temporada oficial de 15 de Junio a 30 de Septiembre

Médico Director en propiedad y por oposición **DR. MARCO ANTONIO DIAZ DE CERIO**

Premiado con diploma de primera clase por su memoria de quinientos de estos baños. Aguas clorurado-sódicas fosfatado-ferruginosas. Temperatura 48 grados centígrados. Caudal 11.000 litros por minuto.

El manantial emerge a 20 metros sobre el balneario, siendo el más abundante, de mayor temperatura y el que nace más alto de toda esta región.

Instalación balneo-terápica completa, con bañaderas de mármol, duchas a la presión que desde, dada la elevación del manantial, y grandiosos vaporium y estufa general natural en misma roca, sin rival en España ni el Extranjero.

Indicaciones terapéuticas: reumatismo en sus múltiples formas; artritis, escrofulismo; secundaria; neuralgias; neurosis de forma parálisis; catarros de las mucosas del aparato respiratorio y del genito-urinario; infartos hepáticos y esplénicos; y secuelas de todos los traumatismos en particular por armas de fuego.

Fonda por cuenta de la casa a la altura de las mejores de su clase, dirigida por dos cocineros de Madrid.—Hospedaje al alcance de todas las fortunas.

Viaje rápido desde la estación de Castejón, sin entrar en Corella, y en carruajes no para para los bañistas de esta casa, a precios reducidos.

Administración de Correos y Telégrafos dentro del Establecimiento.

Para más detalles, pedido de habitaciones y carruajes particulares, dirigirse al señor Administrador de los Baños Nuevos de Jitro. 80—37

CHOCOLATES Y CAFES

(DE LA)

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÉS

88 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20.—MADRID

Sociedad General de Transportes marítimos a vapor

DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1899

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Septiembre para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y otros el grandioso y acreditado vapor francés

ESPAGNER

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos vapores franceses el día 14 de Septiembre el vapor **AQUITAINE** y el día 27 el vapor **Nola**. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinaciones con carril.

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 12.

COCHES AUTOMOVILES

BENZ Y C. MANNHEIM (ALEMANIA)

Los automóviles de esta gran casa la más importante del mundo aparecieron por vez primera en la Exposición de Munich en 1888 habiendo sido perfeccionados desde aquella fecha con tan gran resultado que podemos hoy ofrecer al público una variedad de modelos elegantes y magníficamente contruidos.

La fuerza motriz se obtiene por la benzina sin hacer humo ni mal olor por el sistema de un 20 por 100.

Para más detalles dirigirse a los señores ROERECHE Y COMPANIA, BARCELONA, que son representantes en España.

Depósitos centrales: BARCELONA: calle Bilbao, núm. 813. MADRID: calle Alcalá, 45, principal. Se admitirán Agentes en provincias que presenten las garantías suficientes.